

Colorado

Guía de Recursos para Negocios de Colorado

Tu éxito es un éxito
para Colorado también.

Asociándonos para el éxito de los negocios de Colorado





Es importante para todas las personas que participan en programas educativos, laborales, y cívicos en los Estados Unidos que entiendan el inglés. Entendiendo inglés les facilita navegar sistemas gubernamentales, educacionales y empresariales y entender cómo funcionan las instituciones claves como los bancos y hospitales.

Colorado *ESL, English as a Second Language* (Inglés como Segundo Idioma)/Programas Cívicos

Hay programas disponibles que ofrecen clases de inglés a través de los Programas Cívicos del Estado. Los siguientes programas están manejados por el Centro de Educación para Adultos. Estos programas están administrados con fondos federales designados por el Congreso para proveer instrucción de inglés integrada con la enseñanza de temas cívicos.

Los siguientes centros ofrecen estos cursos de inglés y temas cívicos:

- Adult and Family Education, School District 11, Colorado Springs
- Adult Education Center, Durango
- Community College of Denver/Metro State College Partnership
- Education and Life Training Center, Fort Collins
- Focus Points Family Resource Center, Denver
- Harrison School District 2, Adult and Family Education, Colorado Springs
- Lake County School District
- Literacy Coalition of Jefferson County
- Montrose School District RE-1J
- Morgan Community College, Fort Morgan
- Northeastern Junior College, Sterling
- Spring Institute for Intercultural Learning
- St. Vrain Adult Education, Longmont
- Trinidad State Junior College

Para mayor información visite:

www.cde.state.co.us

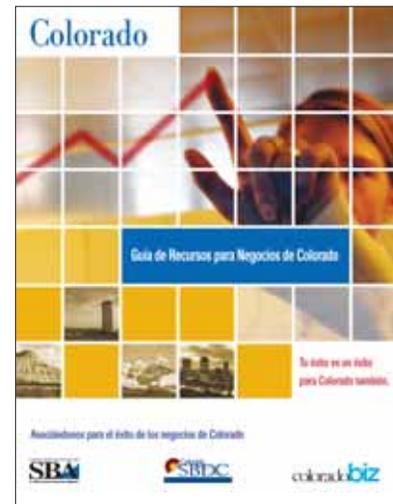
TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN	4	
COMENZAR UN NEGOCIO: LISTA DE VERIFICACIÓN	5	
		Impuestos a la nómina – requisitos para la declaración y formularios Seguro de accidentes de trabajo Administración de Seguridad y Salud Ocupacional, (<i>OSHA</i>) Ley de Americanos con Discapacidades, (<i>ADA</i>) Resumen del empleador
OPCIONES DE ACCESO A NEGOCIOS . 7		
		CONTABILIDAD 42
		Registros básicos Cómo vender su negocio
Comenzar un nuevo emprendimiento Comprar una empresa existente Comprar una franquicia		
ESTRUCTURA LEGAL Y REGISTRO . 10		
		FUENTES DE ASISTENCIA 45
		Oficina de Desarrollo Económico y Comercio Internacional, (<i>OEDIT</i>) Administración de Pequeños Negocios, (<i>SBA</i>) Oficina de Promoción de la <i>SBA</i> Programas de Asistencia Técnica y para Adquisición Información sobre el gobierno federal Acceso a la biblioteca de Colorado y red de información (<i>ACLIN</i>) Red de investigación e información de negocios, (<i>BRAIN</i>) Programas de Capacitación para Trabajos Programas locales de desarrollo económico
Empresa unipersonal Sociedad general Sociedad limitada Corporación Actas constitutivas Corporación S Sociedad de responsabilidad limitada (<i>LLC</i>) Sociedades de responsabilidad limitada y sociedades limitadas de responsabilidad limitada (<i>LLP</i> y <i>LLLP</i>) Asociaciones de sociedad limitada (<i>LPA</i>) Organizaciones sin fines de lucro Cooperativas Empresas de otros estados Dónde registrarse Resumen de estructura legal		
IMPUESTOS A LAS GANANCIAS Y PROPIEDAD 19		
		PLAN DE NEGOCIOS 53
		Esquema del plan de negocios Sugerencias de planeamiento
Corporaciones Sociedades y compañías de responsabilidad limitada Impuestos a las actividades independientes Impuesto a la propiedad Cuando usted es un empleado... Cuando usted es un contratista independiente... Zonas empresariales		
IMPUESTOS A LA VENTA EN COLORADO. 23		
		COMERCIALIZACIÓN 55
		El mercadeo combinado Estudio de mercado Desarrollar un plan de comercialización El componente publicitario Cómo evaluar sus esfuerzos de mercadeo Herramientas especiales de comercialización Asistencia para adquisiciones federales de la <i>SBA</i>
Licencias de impuestos a la venta Cobro de impuestos a la venta Impuestos especiales Fraude a los impuestos a la venta Declaraciones y pagos de impuestos Centros de Servicios del Departamento Fiscal Impuestos al uso del consumidor Resumen del impuesto a la venta Ventas por <i>Internet</i> ¿Aún está confundido por los impuestos a la venta?		
RESPONSABILIDADES DEL EMPLEADOR. 28		
		OPCIONES DE FINANCIAMIENTO . . 63
		Lo que necesita saber Métodos de financiamiento a corto plazo Métodos de financiamiento a mediano y largo plazo Fuentes de financiamiento garantizadas por el gobierno y fuentes gubernamentales directas de financiamiento Programas de financiamiento de la <i>SBA</i> Financiamiento por venta de participación
Empleados vs. contratistas independientes Empleados de hecho Contratistas independientes Situaciones laborales especiales Crédito impositivo de rentas recibidas Políticas de personal, encontrar y contratar empleados, reglamentación para empleados Reglamentación para empleados Requisitos para declarar la nómina/empleador y solicitudes de registro		
		RESPONSABILIDADES Y SEGURO. . 71
		Responsabilidades comerciales básicas Responsabilidades ambientales Seguro médico Protección del seguro
		MARCAS REGISTRADAS, DERECHOS DE AUTOR Y PATENTES 77
		Marcas registradas Secretos comerciales Derechos de autor Patentes
		INFORMACIÓN DE CONTACTO IMPORTANTE 80

¡UNA SOCIEDAD PARA LOGRAR ÉXITO EMPRESARIAL AL ESTILO DE COLORADO!

ESTIMADO EMPRESARIO:

¡Muchas gracias por solicitar la “Guía de Recursos para Negocios de Colorado”! Este libro es una de las guías para iniciar negocios más exitosa y completa de la nación. La “Guía de Recursos para Negocios de Colorado” es el producto del esfuerzo conjunto de agencias federales y estatales de asistencia para negocios y del sector privado. Debido a que los presupuestos de las agencias federales y estatales son reducidos, esta sociedad público-privada se ha convertido en la manera más beneficiosa para producir esta formidable Guía. Desde su inicio en 1998, se han distribuido más de 200.000 copias de la “Guía de Recursos de Colorado” a empresarios de todo el Estado de Colorado y la nación. Entre los socios de este año se incluyen: la revista “ColoradoBiz”, la *U.S. Small Business Administration, SBA* (Administración de Pequeños Negocios de EE.UU.), la *Colorado District Office* (Oficina del Distrito de Colorado), la *Colorado Office of Economic Development and International Trade* (Oficina de Desarrollo Económico y Comercio Internacional de Colorado), los *Colorado Small Business Development Centers* (Centros de Desarrollo de Pequeños Negocios de Colorado) y *SCORE*, Asesores de Pequeños Negocios de América. Nunca existió una mejor oportunidad para unirse a la comunidad de negocios de Colorado. A través de los años varias publicaciones nacionales han calificado a Colorado como uno de los mejores lugares en el país para comenzar, construir y desarrollar una pequeña empresa. Cerca del 98% de todas las firmas de Colorado son consideradas pequeñas. Más del 52% de los trabajadores de todo el sector privado están empleados por pequeños negocios. ¡La pequeña empresa es el gran negocio en Colorado! Participe y aproveche el apoyo, la educación y la información comercial que ofrece la “Guía de Recursos para Negocios de Colorado”. Conviértala en un recurso permanente y provechoso para usted. Nuestros programas le proporcionarán asistencia, información y apoyo valiosísimos mientras progresa a través de las distintas etapas de crecimiento de su empresa. Háganos saber cómo podemos ayudarle – estamos a sólo un llamado de distancia.



LE DESEAMOS LA MEJOR SUERTE EN TODOS SUS FUTUROS EMPRENDIMIENTOS COMERCIALES.



Esta publicación fue producida por la Administración de Pequeños Negocios (SBA), con el co-patrocinio de la Oficina de Desarrollo Económico y Comercio Internacional de Colorado. Todo el texto contenido en esta publicación fue preparado por la SBA o sus socios de recursos.

En actividades de esta naturaleza, las opiniones y los puntos de vista no son necesariamente compartidos por los co-patrocinadores. La participación de la SBA en este material no constituye ni implica que respalde alguna de las opiniones, productos y/o servicios incluidos en este suplemento. (Autorización # 04-0811-58 de la SBA). Todos los programas de la SBA se extienden a todo el público sin distinción alguna.

Para saber cuál es su oficina de SBA más cercana, vea las páginas del Gobierno de EE.UU. en el directorio telefónico, visite nuestro sitio electrónico en www.sba.gov, o llame a la *U. S. Small Business Administration's Colorado District Office* (Oficina del Distrito de Colorado de la Administración de Pequeños Negocios de EE.UU.) al (303) 844-2607. Para las personas con problemas auditivos, el número TDD es 1-800-844-6538. El número de FAX es (303) 844-6490.

Take Your Business to New Heights



More than 20,000 Coloradans have obtained \$3 billion in loans and thousands of Colorado entrepreneurs have received business counseling and training through SBA resources. Maybe we can help take your business to new heights too.

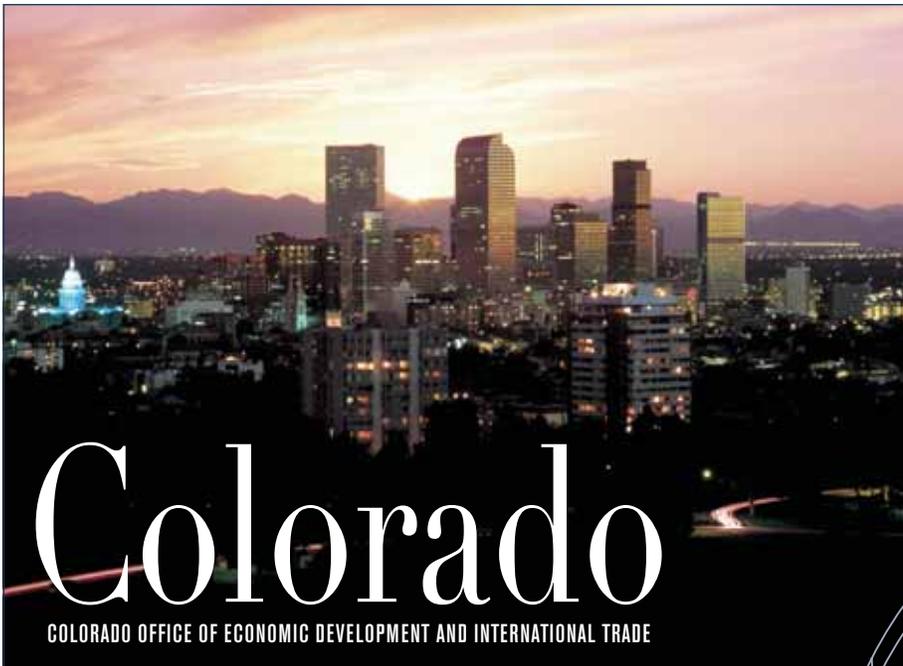
Contact 1 800 U ASK SBA,
www.sba.gov
or the SBA's Colorado District
Office at 303-844-2607

U.S. Small Business Administration



America's Small Business Resource

All of the SBN programs and services are provided to the public on a nondiscriminatory basis.



Colorado

COLORADO OFFICE OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND INTERNATIONAL TRADE

Your Resource for Business Development.

www.AdvanceColorado.com | 303.892.3840

COLORADO OFFICE OF ECONOMIC DEVELOPMENT SERVICES:

- Business Development
- Business Finance
- Colorado Tourism Office
- Economic Development
- Emerging Industries & Biosciences
- International Trade Office
- Small Business Development Centers
- Women & Minority Business Office

LA GUÍA DE RECURSOS PARA NEGOCIOS DE COLORADO

Esta guía es el producto de un esfuerzo conjunto de la *Colorado Office of Economic Development and International Trade, OEDIT* (Oficina de Desarrollo Económico y Comercio Internacional), *Colorado Small Business Development Centers, SBDC* (Centros de Desarrollo de Pequeños Negocios de Colorado), la *US Small Business Administration, SBA* (Administración de Pequeños Negocios), la Oficina del Distrito de Colorado y *SCORE* (Asesores de los pequeños negocios de Estados Unidos). Proporciona información general para ayudarle a iniciar y mantener un negocio en Colorado. Esta Guía hace referencia a la mayoría de los formularios federales, estatales y de la ciudad necesarios para establecer una empresa en Colorado. Dependiendo de sus necesidades individuales, usted puede obtener estos formularios en *Internet* o solicitar un paquete individual:



- **Employer Identification Number, Form SS-4 (Solicitud de Número de Identificación del Empleador, Formulario SS-4).**

Esta solicitud es para un *Federal Employer Identification Number, FEIN* (Número de Identificación Federal del Empleador) la cual debe ser presentada por todas las empresas con excepción de las empresas unipersonales. Una empresa unipersonal debe presentar este formulario solamente si tendrá empleados. Una institución bancaria puede solicitar el *FEIN* a una empresa unipersonal sin empleados, pero no es un requisito. Una empresa unipersonal puede usar el número de Seguro Social de su propietario/a para propósitos de impuestos a las ganancias. No existen impuestos asociados con el procesamiento de la solicitud o la emisión de un *FEIN*. Puede solicitarlo por correo o por fax.

- **Información de licencia de industria específica**

Esto se incluye cuando existen requisitos de licencia, permiso o registro federales y/o estatales para su empresa particular.

- **Colorado Business Registration, Form CR100 (Registro de Empresa de Colorado, Formulario CR100)**

Este es un formulario multipropósito usado para: registrar un nombre comercial, abrir cuentas de impuesto estatal sobre ventas y uso, y establecer cuentas de retención estatal y de seguro de desempleo.

- **Trade Name Registration, Form DR0592 (Registro del Nombre Comercial, Formulario DR0592)**

Esta solicitud es usada por sociedades generales y empresas unipersonales las cuales sólo deben registrar su nombre comercial.

- **Sales Tax Special Events Application, Form DR0589 (Solicitud de Impuesto a las Ventas para Eventos Especiales, Formulario DR0589)**

Esta solicitud se usa para obtener licencia simple o múltiple de impuesto a la venta de eventos y puede ser usada para registrar el nombre comercial.

- **City Sales Tax Application (Solicitud de Impuesto Municipal a las Ventas)**

Estos se requieren para las licencias de impuestos municipales a las ventas o registro comercial. Para obtener los formularios municipales, contacte al secretario municipal apropiado.

- **Formularios del Secretario de Estado**

Para obtener cualquier formulario que deba ser llenado con el Secretario de Estado, sírvase contactar directamente a al Secretario de Estado al (303) 894-2200 o www.sos.state.co.us

Si necesita solicitudes o tiene más preguntas, por favor contacte:

LINEA GRATUITA DEL SBDC DE PEQUEÑOS NEGOCIOS
al (303) 592-5920

COLORADO BUSINESS RESOURCE CENTER

(Centro de Recursos de Negocios de Colorado)
al (790) 339-6427 o a su oficina local del SBDC o la organización de SCORE que se encuentra en el capítulo "Fuentes de recursos" en esta Guía.

¡BUENA SUERTE Y LOS MEJORES DESEOS PARA UN FUTURO PRÓSPERO EN SU NUEVO EMPRENDIMIENTO!

Esta Guía proporciona información básica para iniciar una empresa en Colorado. Sin embargo, debe remarcarse que ésto es sólo un punto de partida. La misma no pretende proporcionar consejo legal o reemplazar los servicios de un abogado o contador comercial individual. Puede necesitar permisos, requisitos regulatorios o formularios adicionales. Por ejemplo, esta Guía no incluye acuerdos operativos, estatutos, aplicaciones de indemnización laboral, aplicaciones de otros seguros o declaraciones de impuestos. Operar su propio negocio requerirá investigación adicional para su planeamiento, comercialización y financiamiento. Los asesores de los SBDC y SCORE locales pueden asistirle con muchos de estos temas pero no pueden proporcionar asesoramiento legal.

downtown DENVER

- Considerada entre una de las 5 ciudades en la nación con una fuerza laboral mejor educada.
- Sperlings Best Places la sitúa como una de las 10 ciudades mas saludables.
- 23 millones de pies cuadrados en espacios para oficinas, que van desde edificios elegantes clase A hasta lofts históricos.
- 3.5 millones de pies cuadrados de locales comerciales.
- Mas de 400 tiendas comerciales, restaurantes, y sitios de entretenimiento.
- Mas de 60,000 estudiantes de educación superior.
- 9,000 residentes viviendo en el corazón urbano de Denver.
- Ocupa el sexto lugar entre los 50 mejores mercados para negocios pequeños según BizJournal.com.

Para mas información sobre diversas oportunidades de negocios en el Centro de Denver, llame a Downtown Denver Partnership, Inc. al 303.534.6161 o visite www.downtowndenver.com.



DOWNTOWN DENVER
PARTNERSHIP, INC.



Para una consulta gratis y confidencial en español, contactarse con el *SBDC* (Centro de Desarrollo para Pequeños Negocios) de Colorado

- Alamosa
- Boulder
- Colorado Springs
- Delta-Montrose
- Denver
- Durango
- Fort Collins
- Fort Morgan
- Glenwood Springs
- Grand Junction
- Greeley
- Lakewood
- La Junta
- Pueblo
- South Metro
- Trinidad
- Westminster

www.coloradosbdc.org

